

*Ottawa*

Room 1210, La Promenade Building  
Ottawa, Ontario K1A 0A6  
Tel.: 613-992-2936  
Fax.: 613-995-1629



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

*Ottawa*

Pièce 1210, Édifice La Promenade  
Ottawa (Ontario) K1A 0A6  
Tél. : 613-992-2936  
Télé. : 613-995-1629

*Constituency*

1596 Bloor Street West  
Toronto, Ontario M6P 1A7  
Tel.: 416-769-5072  
Fax.: 416-769-8343

*Peggy Nash*

Member of Parliament / Députée  
Parkdale—High Park / Parkdale—High Park

*Circonscription*

1596, rue Bloor Ouest  
Toronto (Ontario) M6P 1A7  
Tél. : 416-769-5072  
Télé. : 416-769-8343

21 février 2013

Ministre des Finances  
L'Honorable James Flaherty  
Ministère des Finances Canada  
140, rue O'Connor  
Ottawa (Ontario) K1A 0G5

Monsieur Flaherty,

D'abord, au nom de toute l'équipe du Nouveau Parti démocratique, j'aimerais vous souhaiter un prompt rétablissement.

Alors que vous travaillez sur le budget fédéral de 2013, nous souhaitons vous écrire afin de vous faire part des priorités budgétaires du NPD. Nous savons que les Canadiens comptent sur nous tous, leurs représentants élus, afin de présenter des idées et des propositions qui contribueront à bâtir un Canada plus juste, plus vert et plus prospère. Ils comptent sur nous pour placer l'intérêt public en priorité et pour collaborer à bâtir une économie dynamique qui crée des emplois de haute qualité. Le NPD croit qu'en adoptant une approche équilibrée, axée sur le développement durable et sur la responsabilité fiscale, nous pouvons atteindre ce but.

Nous sommes déçus de constater que, plutôt que de s'attaquer aux problèmes économiques graves auxquels font face les Canadiens, le dernier budget se soit attaqué aux programmes et aux services essentiels aux Canadiens, mettant la hache dans le financement en santé, saccageant les protections environnementales et affaiblissant le programme de Sécurité de la vieillesse. Malgré le fait qu'il y a 300 000 chômeurs canadiens de plus aujourd'hui qu'il n'y en avait avant la récession, le budget 2012 n'a pas mis en place une véritable stratégie de création d'emplois.



Peggy.Nash@parl.gc.ca  
<http://www.peggynash.ca/>

D'un dossier à l'autre, votre gouvernement a prouvé qu'il était déconnecté des priorités de la plupart des Canadiens. Le budget 2013 est l'occasion idéale de changer de cap et de placer les intérêts des Canadiens en priorité plutôt que de poursuivre un programme qui n'avantage que quelques personnes qui ont de bons contacts.

Depuis le dernier budget, l'économie canadienne a continué de sous-performer et les déséquilibres structurels se sont aggravés. Certaines régions et certains secteurs souffrent d'un manque de main-d'œuvre qui nuit à leur développement durable, alors que d'autres sont aux prises avec un taux de chômage alarmant et des problèmes de sous-emploi. La croissance du PIB n'a pas atteint les projections du gouvernement. La croissance de l'innovation et de la productivité accuse toujours un retard sur celle de nos voisins du Sud. La dette moyenne des ménages monte en flèche et menace notre stabilité financière et le secteur bancaire.

Plus de 1,3 million de Canadiens sont sans emploi et des centaines de milliers d'autres sont sous-employés ou occupent des postes précaires. Le taux de chômage chez les jeunes, les autochtones et les immigrants récents est beaucoup plus élevé que la moyenne nationale et plusieurs provinces affichent des taux de chômage supérieurs à 10 %. Pendant ce temps, les compressions imposées par votre gouvernement au programme d'assurance-emploi et aux services qui viennent en aide aux chômeurs mettent des bâtons dans les roues des plus vulnérables.

Nous pensons que le budget 2013 doit comprendre des mesures pour améliorer notre performance macroéconomique et pour mieux protéger notre économie de l'instabilité économique mondiale. Le NPD croit qu'il est important d'équilibrer le budget en fonction du cycle économique. Cependant, adopter une politique d'austérité fiscale dans un contexte de ralentissement de la croissance économique constitue à notre avis un manque de vision.

La façon la plus efficace d'assurer un retour à l'équilibre budgétaire est d'adopter des mesures concrètes pour créer de l'emploi, pour stimuler la croissance et rétablir la prospérité économique. Malheureusement, votre gouvernement a plutôt choisi d'offrir des congés fiscaux à de grandes sociétés, échouant à attirer des investissements privés et à stimuler la croissance économique. Résultat? Une dette nationale plus grosse et des cibles de déficit ratées. Pendant ce temps, les entreprises canadiennes sont assises sur plus de 500 milliards de dollars parce qu'elles ne voient aucune occasion d'investissement dans la situation économique actuelle.

Nous croyons que le gouvernement doit combler le retard qu'accuse le Canada face aux États-Unis depuis trois décennies en ce qui concerne l'innovation et la compétitivité. Nous pensons que les façons les plus directes et les plus efficaces de stimuler la productivité sont de fournir un financement à long terme prévisible pour nos infrastructures, de mettre en place une stratégie de formation professionnelle à long terme, d'annuler les compressions dans les programmes de financement de la recherche – comme les crédits d'impôt du programme de RS&DE – et de créer un programme d'évaluation de la performance en innovation. Ces mesures à moyen et à long terme peuvent être jumelées à l'utilisation stratégique des processus d'acquisition du gouvernement et à des incitatifs ciblés, comme les crédits

d'impôt pour la création d'emploi dans les petites et moyennes entreprises ou pour l'investissement dans des industries où le Canada jouit d'un avantage comparatif – comme le secteur des hautes technologies ou de l'aérospatiale.

Le budget 2013 doit également prendre au sérieux des défis que votre gouvernement a trop longtemps ignorés.

Le taux de chômage chez les jeunes est monté en flèche sous votre gouvernement. Pendant la récession, 280 000 jeunes de plus sont devenus chômeurs. Le Nouveau Parti démocratique ne souhaite pas voir ces jeunes former une « génération perdue ». Selon la Banque TD, le chômage coûtera à ces jeunes un total de 23 milliards de \$ au cours des 18 prochaines années.

L'impact de nos mauvaises performances économiques sur les Canadiens est amplifié par les changements de votre gouvernement au programme d'assurance-emploi qui en ont restreint l'accès et en ont réduit le montant des prestations, donnant du fil à retordre aux familles qui peinent à boucler les fins de mois. Nous vous exhortons donc à utiliser le budget 2013 pour réparer le désastre que votre gouvernement a provoqué dans l'assurance-emploi.

Le Canada se classe sixième dans l'indice du développement humain des Nations Unies. Hélas, nous chutons au 78<sup>e</sup> rang lorsqu'il est question des peuples autochtones. Votre gouvernement doit prendre des mesures concrètes dans le budget 2013 afin d'améliorer les perspectives sociales et économiques des Premières Nations, des Inuits et des Métis, afin de donner suite à la motion du NPD adoptée unanimement par la Chambre des communes en février. Ces mesures doivent comprendre un financement stable et équitable pour les écoles des Premières Nations – à l'image de la motion du rêve de Shannen adoptée par la Chambre des communes – ainsi qu'un plan ciblé pour l'emploi et le développement des compétences visant à aider les Premières Nations, les Métis et les Inuits à combler le manque de main-d'œuvre spécialisée.

Les ressources naturelles du Canada peuvent être une source de prospérité et de succès économiques pour les générations futures, mais seulement si elles sont gérées de façon responsable grâce à des politiques qui sont durables sur le plan environnemental, social et économique. Le Nouveau Parti démocratique croit que nous devons nous assurer que les générations futures pourront tirer avantage de nos ressources naturelles et qu'elles n'hériteront pas seulement de coûts de nettoyage. Malheureusement, votre gouvernement a remis des subventions aux grands pollueurs – et vous avez fragilisé le cadre fiscal du Canada en l'abandonnant à la volatilité du prix des matières premières sur les marchés mondiaux.

En plus d'adopter une approche déséquilibrée en ce qui concerne l'exploitation des ressources, votre gouvernement a saccagé les lois qui protègent notre environnement, a mis la hache dans le financement de nos parcs, de la recherche en zone polaire et dans le programme des lacs expérimentaux; il a attaqué les protections de l'habitat des poissons, la protection des eaux navigables, les évaluations environnementales et a ignoré le problème du changement climatique.

Votre approche risquée, qui consiste à laisser les lobbyistes des sociétés pétrolières et gazières fixer les politiques du gouvernement, a vulnérabilisé nos entreprises, notre environnement et nos communautés, les exposant à des conséquences environnementales et économiques à long terme. Nous exhortons votre gouvernement à remettre ces protections en place et à annuler ces compressions.

Nous croyons par ailleurs que le budget 2013 devrait viser à améliorer la responsabilité fiscale et abandonner l'utilisation abusive des projets de loi d'exécution du budget omnibus. Les Canadiens sont outrés par la façon dont vous avez introduit des questions qui ne figuraient pas au budget dans les projets de loi d'exécution du budget – sans même consulter les personnes touchées.

La mise en place d'un directeur parlementaire du budget indépendant et solide est essentielle afin d'assurer la responsabilité fiscale du gouvernement. Nous vous exhortons à cesser vos attaques politiques et à faire du directeur parlementaire du budget un agent du Parlement pleinement indépendant. Nous vous demandons aussi de fournir promptement au directeur parlementaire du budget les renseignements sur les coûts réels et les détails de vos compressions prévues dans les programmes et services essentiels aux Canadiens.

Les compressions fédérales unilatérales aux programmes comme le transfert canadien en matière de santé, la Sécurité de la vieillesse, le Supplément de revenu garanti et l'assurance-emploi ne feront que transférer des milliards de dollars en coûts aux gouvernements provinciaux, territoriaux et municipaux. Nous vous exhortons donc à calculer l'impact cumulatif de ces changements de politiques pour tous les ordres de gouvernement, de considérer le niveau de la dette des gouvernements provinciaux, et de publier ces renseignements dans le budget 2013.

L'équipe du NPD et moi-même pensons que le processus budgétaire devrait refléter les valeurs canadiennes d'équilibre, de prospérité et de durabilité et s'inscrire dans un engagement envers l'excellence dans l'administration publique. À cette fin, nous espérons que vous aborderez les questions que nous avons soulevées dans le budget 2013.

J'espère que nous aurons l'occasion de discuter de ces propositions et de les examiner plus en profondeur.

Cordialement,



**Peggy Nash MP (Parkdale – High Park)**

**Porte-parole en matière de finances**

**Nouveau Parti démocratique du Canada**